

Montageanleitung
Installation instructions



Modell / Model XC60 (156) ab/ from MY 2014	Bezeichnung / Part Kotflügelverbreiterungen/ <i>Fender extensions</i>	Artikel Nr. / Part no. H8914670
--	---	---



Revisionsstand	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 300950 www.heicosportiv.de	Seite / Page
Rev. 1	AL	10.09.2013		

Montageanleitung Installation instructions



Modell / Model
XC60 (156) ab/ from MY 2014

Bezeichnung / Part
Kotflügelverbreiterungen/ Fender exten-
sions

Artikel Nr. / Part no.
H8914670



Inhaltsverzeichnis / Contents

Seite / page

Verpackungsinhalt / Packing contents	2
Benötigtes Werkzeug / Required tools	2
Benötigte Zeit/ Attended time	2
Hinweise / Advices	3
1. Vorbereitungen/ Preparations	4
2. Montage der Kotflügelverbreiterungen/ Mounting of the fender extensions	4-5



Verpackungsinhalt / Packing contents

Pos.	Bezeichnung / Article	Anzahl / Quantity
1	Seitenschweller-Satz (8-teilig)/ Fender extensions set (8-pcs.)	1
2	Reinigungstücher/ Cleaning sachets	4
3	Primer	1



Benötigtes Werkzeug und Material / Required tools and materials

- Silikonentferner oder Isopropanol/ Silicon remover or Isopropanol



Benötigte Zeit/ Attended time

- 1 Stunde/ 1 hours

Revisionsstand	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 300950 www.heicosportiv.de	Seite / Page
Rev. 1	AL	10.09.2013		2

Montageanleitung Installation instructions



Modell / Model XC60 (156) ab/ from MY 2014	Bezeichnung / Part Kotflügelverbreiterungen/ Fender extensions	Artikel Nr. / Part no. H8914670
--	--	---



Hinweise / Advices

Diese HEICO SPORTIV Kotflügelverbreiterungen können sowohl in Verbindung mit der Serien-Front- und Heckschürze verwendet werden, als auch in Verbindung mit der HEICO SPORTIV Front- und Heckschürze.

This HEICO SPORTIV fender extensions are suitable at the standard front and rear skirt as well as at the HEICO SPORTIV front and rear skirt.

Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten den gesamten Text aufmerksam durch und bewahren Sie die Montageanleitung zum eventuellen Nachschlagen auf.

Read the instruction attentive before carrying out any work. Store the instruction for consulting.

Bitte kontrollieren Sie vor Beginn der Arbeiten und Lackierung den Verpackungsinhalt.
Please check the package contents before carry out any work or painting.

Wir empfehlen die Arbeiten durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen.
We suggest having work completed by a specialist garage

Bestimmte Abweichungen von den Bildern können vorkommen, die wesentlichen Informationen stimmen jedoch überein. *Some discrepancies of pictures are possible but the mean information's are agreed with them.*

Für Fragen zu der Montage können Sie uns eine Email schreiben: mail@heicosportiv.de
In case of questions during fixation please mail us: mail@heicosportiv.de

Alle Montageanleitungen sind auch auf unserer Homepage hinterlegt. Siehe die Produktseite.
All installation instructions are deposited at our Homepage. See product page.

Sämtliche Karosserieteile müssen während der ganzen Zeit verspannungsfrei und unter Berücksichtigung der späteren Einbauverhältnisse gelagert werden. Wir können keine Haftung für verzogene Teile, deren Verzug auf eine unsachgemäße Lagerung zurückzuführen ist, übernehmen.
All body parts must be stored free from distortion and considering the later installation conditions. We are not liable for distorted parts witch are distorted by incorrect storage.

HEICO SPORTIV haftet nicht für Schäden welche durch unsachgemäße Montage oder auch durch eine unsachgemäße Handhabung des Bauteils sowie des mitgelieferten Montagematerials entstehen. Falls von den, in dieser Montageanleitung angegebenen, Montageschritten abgewichen wird oder ein anderes als das mitgelieferte Montagematerial verwendet wird, kann die Betriebserlaubnis ihres Fahrzeuges erlöschen.

HEICO SPORTIV is not liable for damages resulting from incorrect assembling or from mishandling of the part as well as of the provided installation material. Deviations in the mentioned assembly steps or the use of other than the provided installation material may void the general type approval of your vehicle.

Lackierung: Die Kotflügelverbreiterungen müssen vor dem Lackieren auf einem geeigneten Gestell platziert werden.

Painting: The fender extensions must be placed on a suitable support before painting/coating.


Revisionsstand	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 300950 www.heicosportiv.de	Seite / Page
Rev. 1	AL	10.09.2013		3

Montageanleitung Installation instructions



Modell / Model XC60 (156) ab/ from MY 2014	Bezeichnung / Part Kotflügelverbreiterungen/ Fender extensions	Artikel Nr. / Part no. H8914670
--	--	---

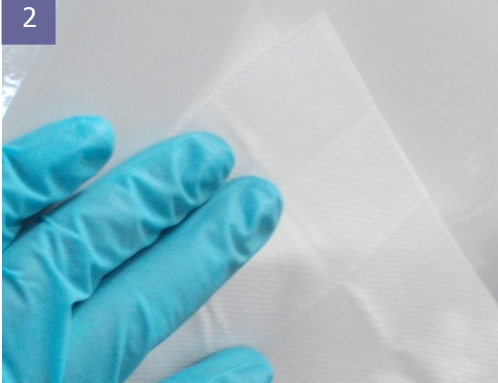
1



Reinigen Sie die Klebefläche an den Kotflügeln und der Front- und Heckschürze zunächst gründlich. Bei stark verschmutzten Fahrzeug ist dieses vorher durch die Waschanlage zu fahren. Trocknen Sie die Frontschürze gründlich und reinigen Sie abschließend die Klebefläche mit den mitgelieferten Reinigungstüchern oder verwenden Sie handelsübliches Isopropanol. Bitte kein Essig etc. verwenden!

Clean the surface well at the fenders and the front and rear skirt where the HEICO front spoiler will be attached. If the vehicle is very dirty please drive through a car wash. Try the front skirt well afterwards and clean the surface afterwards with the delivered sachets. Do not use vinegar or similar substances for cleaning!

2



Verwenden Sie Handschuhe beim Reinigen mit dem Reinigungstuch bzw. Isopropanol oder Silikonentferner. Halten Sie die Kotflügelverbreiterungen entsprechend der Kennzeichnungen am Fahrzeug an und markieren Sie die Konturen. Tragen Sie innerhalb dieser Konturen den mitgelieferten Primer auf. Lassen Sie diesen 15 Min ablüften.


Use gloves while cleaning with the sachets or Isopropanol/ Silicon remover. Hold the fender extensions on the marked positions at the vehicles fenders and mark the outlines of the fender extensions at the vehicles fenders. Afterwards apply the delivered primer. Let the primer flash off for 15 minutes.

3



Entfernen Sie den Schutzfilm des Klebbandes kurz bevor dieses installiert werden soll. Es ist empfehlenswert, dass der Schutzfilm immer nur etwa in 15cm Abständen abgelöst wird, damit Sie während des Anbringens noch die Möglichkeit zur Korrektur der Klebeposition haben. Dazu lassen Sie den bereits abgelösten Schutzfilm einfach nach oben bzw. unten heraustreten und ziehen diesen während der Montage Stück für Stück weiter ab.

Remove the protection skin of the double faced adhesive tape right before installation. It is recommended to remove the protection skin inch by inch to be able to adjust the position during adhere. To do so just remove the protection skin by about 15cm and let the already removed skin protrude at the upper and lower side of the fender extensions. During installation proceed to remove the skin as soon as the part is in the correct position.



Beginnen Sie mit dem Aufbringen der vorderen Kotflügelverbreiterungen. Beginnen Sie an der vorderen Kante. Achten Sie auf einen sauberen Abschluss der Kotflügelverbreiterungen mit dem Kotflügel. Der Schutzfilm des Klebbandes ist am oberen und unteren Abschluss sofort zu entfernen und entlang der Kontur stück für stück während der Montage, wie im Schritt zuvor beschrieben.

Start to install the fender extensions at the front fenders at the upper end of the vehicles fenders. Take care to be in line with the end of the vehicles fenders before install the fender extensions. The protection film of the upper and lower end is to remove at the beginning completely. The film along the contours should be removed inch by inch as discribed above.


Revisionsstand	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 300950 www.heicosportiv.de	Seite / Page
Rev. 1	AL	10.09.2013		4

Montageanleitung

Installation instructions

Modell / Model XC60 (156) ab/ from MY 2014	Bezeichnung / Part Kotflügelverbreiterungen/ Fender extensions	Artikel Nr. / Part no. H8914670
--	--	---

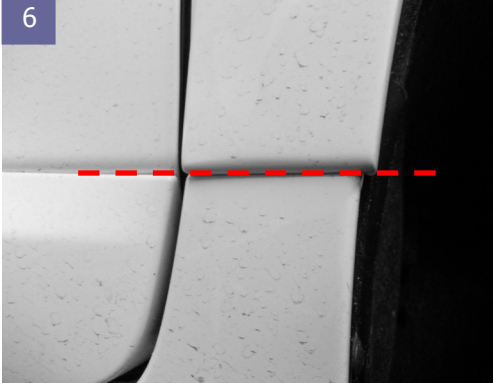
5



Beim Aufkleben ist darauf zu achten, dass die Innenkante der Kotflügelverbreiterungen an der Radhausverkleidung bzw. der Kotflügelinnenkante spaltfrei anliegt. Achten Sie auch auf den oberen und unteren Abschluss der Kotflügelverbreiterungen, wie zuvor beschrieben.

During installation take care that the inner edge of the fender extensions is in touch with the inner wheel arch cover and the fender edge. Avoid gaps between the fender extensions and those parts to ensure a perfect fitment. Take also care about the upper and lower end of the fender extensions as described before.

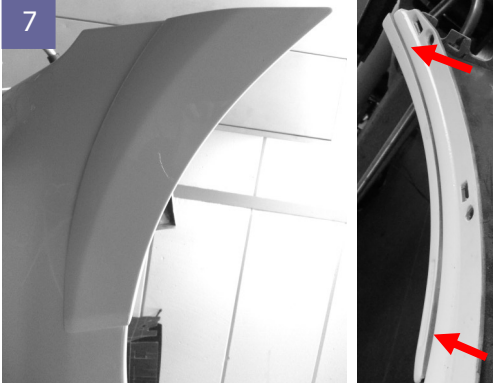
6



Der untere Abschluss der vorderen Kotflügelverbreiterungen muss mit der Sicke oberhalb der Türzierleisten fluchten. Drücken Sie die Bauteile nach der Montage erneut mit ausreichend Druck Stück für Stück an um eine ordentliche Verbindung des Klebebandes sicherzustellen.

The lower end of the front fender extensions has to be in line with the bead over the door trim covers. Press the parts after installation with enough force inch by inch on the vehicles fenders to ensure a good adhesive joint.


7



Nun sind die vorderen Endstücke der Kotflügelverbreiterungen auf der Frontschürze zu montieren. Achten Sie hierbei wiederum auf einen ebenen oberen Abschluss und einen gleichmäßigen Spalt zu den Kotflügelverbreiterungen der vorderen Kotflügel. Auch bei diesen Bauteilen muss die Kante direkt und ohne Spalt an der inneren Stoßfängerhaut anliegen (Pfeil). Die Frontschürze muss für die Installation nicht abgebaut werden!

Now install the front end of the fender extensions on the front bumper cover. Again pay attention to an even upper end and a even gap to the fender extensions on the front fenders. Also these parts must be mounted without an gap to the inner edge of the front skirt (arrow). You don't have to remove the bumper cover for installation!

8



Beginnen Sie nun die hinteren Kotflügelverbreiterungen zu montieren. Verkleben Sie erst die großen Verbreiterungen für den Kotflügel und anschließend die kleinen Endstücke. Achten Sie auch bei diesen Teilen auf einen gleichmäßigen oberen und unteren Abschluss, sowie das die Teile am Innenkotflügel bzw. der Kotflügelkante sowie der Innenkante der Heckschürze spaltfrei anliegen (Pfeile). Bitte entfernen den Schutzfilm des Klebebandes während der Montage stück für Stück.

Start to install the rear fender extensions now. First apply the larger fender extensions on the rear fender and proceed with the rear ends on the rear bumper cover. Pay attention to an even upper end and even gaps between the fender extensions. Also these parts must be mounted without an gap to the inner edge of the rear fender edge and inner wheel arch cover (arrows). Please remove the secure film of the tape during installation inch by inch.

Revisionsstand	Erstellt von:	Datum / Date	HEICO SPORTIV GmbH & Co KG Rudolf-Diesel Str. 44 64331 Weiterstadt Tel. 06151 / 300950 www.heicosportiv.de	Seite / Page
Rev. 1	AL	10.09.2013		5